

[Texte]

M. Alfonso Gagliano (député de Saint-Léonard): Monsieur le président, ma question au ministre concerne, bien sûr, le projet de loi C-3. J'essaie de comprendre, dans ce projet de loi, quel est le rôle du ministre dans le développement de la petite entreprise.

Il n'y a pas longtemps, au début de l'année je pense, le président de la Fédération des entreprises indépendantes du Canada, en proposant des mesures visant à réduire le déficit gouvernemental, suggérait d'abolir le poste de ministre d'État aux petites entreprises parce que, disait-il, dans tous les ministères on parle de la petite entreprise. On n'a donc pas besoin de ce ministère, et on supprimerait, bien sûr, le salaire du ministre, des chauffeurs et de toute l'équipe. Ce sont des mesures destinées à réduire le déficit.

Le ministre sait très bien que je ne partage pas cet avis parce que j'avais, à ce moment-là, répondu publiquement à M. Bulloch que 75 p. 100 des emplois sont créés au Canada par la petite entreprise et qu'on a donc besoin d'une voix au sein du Cabinet, au sein du ministère de l'Industrie, pour défendre ce secteur.

Mais malheureusement, j'essaie de voir dans le projet de loi quel rôle il va jouer. Il n'y a pas grand-chose de défini. J'aimerais donc savoir si c'est le secrétariat de la petite entreprise qui existe actuellement qui va être seulement transféré. Est-ce qu'il y a une nouvelle structure? Comment va-t-elle être efficace? Parce qu'on sait qu'actuellement, à part la Banque fédérale de développement, et le secrétariat qui supervise en quelque sorte l'administration de la Loi sur les petites entreprises avec les prêts qui sont donnés et administrés par l'institution financière, il n'y a pas grand-chose d'autre. Par conséquent, est-ce qu'on va avoir une nouvelle structure? J'aimerais aussi savoir, du ministre, quelle est la structure administrative dans ces nouveaux ministères concernant la petite entreprise.

Mr. Hockin: Mr. Chairman, I would like to respond to that question. I am, quite frankly, rather glad it was asked, because it is important that for the purposes of this committee there be clarity on that.

First of all, it is the prerogative of the Prime Minister, through his prerogative over the machinery of government, to designate for the Minister of State for Small Businesses and Tourism what the activities may be. They can be added to as well by the Minister of Industry, Science and Technology Canada. So you get the mandate from the Prime Minister, but more can be added by the Minister of Industry, Science and Technology Canada. When you put those two mandates together, that describes what my roles are.

The fact that it is not described in the legislation I think simply reflects the prerogative of the Prime Minister to decide these matters and also to give the minister some flexibility in delegation. The minister may want to change how much is delegated. That has happened in other departments.

[Traduction]

Mr. Alfonso Gagliano (Saint-Léonard): Mr. Chairman, my question for the minister deals of course with Bill C-3. I am trying to make out in this bill what the role of the minister is in terms of small business development.

Not so long ago, earlier this year, the Chairman of the Canadian Federation of Independent Businesses put forward a number of measures to curb the government deficit and suggested, among others, that the position of Minister of State for Small Businesses be abolished because every department deals with small businesses. He said there was no need therefore to have such a department, and savings could be made on these salaries of the minister, the chauffeurs and the whole staff. This was all meant to alleviate the deficit.

As the minister knows, I did not agree with those suggestions, and indeed I told Mr. Bulloch publicly at that time that 75% of the new jobs in Canada are created by small businesses, and that we need a voice within Cabinet, within the Department of Industry, to speak for that area.

However, it is still not clear to me what the role of the minister is going to be. It is still not clear in my mind. I would like to know if it just means that the existing Secretariat for Small Businesses is going to be transferred. Will there be a new structure? How will it be made more efficient? Because we know that presently, apart from the FBDB and the Secretariat which sort of supervises the enforcement of the Small Businesses Act with respect to the loans granted by the financial institutions, there is not much else in place. So, are we going to have a new structure? I would also like the minister to tell me about the administrative structure of these new departments respecting small businesses.

M. Hockin: Monsieur le président, je suis heureux que le député me pose cette question car il est important de tirer les choses au clair pour votre Comité.

Premièrement, le premier ministre a la prérogative, indépendamment de toute la machine du gouvernement, de fixer au ministre d'État aux petites entreprises et au tourisme ses activités. Le ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie peut les compléter. Il y a donc un mandat du premier ministre que le ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie peut étoffer. Mon rôle représente la somme de ces deux mandats.

Si ce mandat n'est pas décrit de façon précise dans le projet de loi, je crois que c'est simplement parce que c'est la prérogative du premier ministre d'en décider et parce qu'on a voulu laisser au ministre une certaine souplesse de délégation de pouvoirs. Le ministre peut moduler l'importance des pouvoirs délégués, comme cela se fait dans d'autres ministères.